

Fuzzy Boundaries
Festschrift für Antonio Loprieno



Fuzzy Boundaries

Festschrift für Antonio Loprieno

I

H. Amstutz, A. Dorn, M. Müller,
M. Ronsdorf, S. Uljas (Hg.)

Widmaier Verlag · Hamburg
2015

Gedruckt mit grosszügiger Unterstützung
der Freiwilligen Akademischen Gesellschaft Basel,
der Gertrud Mayer Stiftung Basel,
der Max Geldner-Stiftung Basel
und der Sallfort Privatbank AG Basel.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie;
detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.dnb.de>.

© Widmaier Verlag, Kai Widmaier, Hamburg 2015
Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung
des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen,
Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.
Gedruckt auf säurefreiem, archivierfähigem Papier.
Druck und Verarbeitung: Hubert & Co., Göttingen
Printed in Germany

ISBN 978-3-943955-60-6

www.widmaier-verlag.de

Inhaltsverzeichnis

Band I

Vorwort.....	xi–xiii
Angaben zu den Autorinnen und Autoren.....	1–17

Prolog

1	Emil Angehrn Vom Zwiespalt der Grenze. Über die Notwendigkeit, Grenzen zu setzen und Grenzen zu überschreiten.....	21–36
---	--	-------

Sprache und Schrift

2	James P. Allen Fuzzy Negations.....	39–45
3	Giorgio Buccellati The Transcendental Revolution	47–54
4	Eva-Maria Engel Schrift oder Marke? Ein neuer Ansatz zur Lesung der Ritzmarken der Frühzeit.....	55–70
5	Silvia Luraghi From Non-Canonical to Canonical Agreement	71–88
6	Matthias Müller Empirie vs. Kategorienbildung. <i>Fuzzy boundaries</i> and <i>fuzzy categories</i> in der ägyptisch-koptischen Syntax.....	89–118

vi	Inhaltsverzeichnis	
7	Fabrizio Angelo Pennacchietti The Fuzzy Boundary between Verb and Preposition. The Case of Serial Instrumental Verbs in Chinese.....	119–129
8	Carsten Peust Egyptologese. A Linguistic Introduction.....	131–148
9	Stéphane Polis/Serge Rosmorduc The Hieroglyphic Sign Functions. Suggestions for a Revised Taxonomy	149–174
10	Chris H. Reintges The Early Egyptian <i>šdm(.w)≠f</i> Passive Revisited. Morphosyntax – Typology – Diachronic Connections.....	175–226
11	Tonio Sebastian Richter On the Fringes of Egyptian Language and Linguistics. Verb Borrowing from Arabic into Coptic	227–242
12	Helmut Satzinger These Strange, Exotic Egyptian Verbal Formations	243–255
13	Andréas Stauder La transitivité sémantique en égyptien. Le cas du pseudoparticipe et de la prédication de qualité	257–276
14	Sami Uljas The Results are Unclear. A Note on Clauses of Result in Earlier Egyptian.....	277–287
15	Pascal Vernus Le sémantisme fondamental de la négation <i>n-<i>js</i></i>	289–300
16	Ghislaine Widmer « Ostracasseries » égyptiennes. L'utilisation des os comme support d'écriture	301–309
17	Jean Winand Fuzzy Boundaries, Funny Syntax. Quelques réflexions sur le progressif et d'autres constructions en néo-égyptien	311–331

Literatur und Bild

18	Marcelo Campagno Egyptian Boundaries in the Tale of Sinuhe	335–346
19	Michael Cooperson Al-Ḥimyarī’s Account of Medieval Malta. A Reconsideration	347–351
20	Alexander Honold Der Fluß und sein Lauf	353–363
21	Hanna Jenni Benoziglios <i>La pyramide ronde</i> (2001). Eine vergnügliche Lektüre	365–378
22	Efrain Kristal Max Beerbohm and the Other Borges	379–388
23	Ludwig D. Morenz Zur Poetik des <i>Schiffbrüchigen</i> . Versuch einer Annäherung	389–405
24	Herbert Morris The Absent and Present Serpent in Nicolas Poussin’s Spring	407–417
25	Miriam V. Ronsdorf Ancient Aliens Again. Remediation in Enki Bilals IMMORTEL (F/I/UK 2004)	419–430
26	Thomas Schneider Fuzzy (Hi)stories. On Cat Killing in France and Egypt, the Mystery of a Priest and Thirteen Assyrians, and the Boundaries of the Past in Demotic Literature	431–446
27	Rolf A. Stucky <i>Cestius exul</i>	447–459
	Tafeln I–IV	

Band II

Geschichte(n)

28	Daniel Arpagaus <i>Fuzzy Boundaries</i> in Nubien? Eine merkwürdige Art zur Angabe von Ackerflächen im Grab des Penniut von Aniba.....	463–493
29	Jan Assmann Rituelle und narrative Logik. Der Osirismythos in den „nächtlichen Riten“ der Pyramidentexte	495–517
30	John Baines On the Old Kingdom Inscriptions of Hezy. Purity of Person and Mind; Court Hierarchy	519–536
31	Susanne Bickel Religion and Economy. <i>Fuzzy Boundaries</i> around Karnak.....	537–545
32	Alfred Bodenheimer Der physische und der symbolische Feind. Wandlungen des Konzepts von Amalek in der jüdischen Tradition.....	547–557
33	Martin Bommas Fuzzification. On the Understanding of Social Motivation in Ancient Egypt	559–571
34	Mark Collier Evidence of Day Duty in O. DeM 10127	573–587
35	Andreas Dorn Scratched Traces. Biographische Annäherung an den Schreiber Amunnacht, Sohn Ipuis.....	589–600
36	Madeleine Herren <i>European Global Studies</i> . Grenzüberschreitungen auf 90 Grad Nord.....	601–618
37	Victoria Loprieno „Der Mensch ist ein Rätsel“. Grenzerfahrungen in den Tiefen Berlins	619–640

38	Maria Michela Luiselli Tracing the Religion of the Voiceless. On Children's Religion in Pharaonic Egypt.....	641–654
39	Ueli Mäder Von der Einsamkeit des Schiedsrichters.....	655–666
40	Ronald Mellor Augustus as Pharaoh.....	667–692
41	Gerald Moers 'Egyptian identity'? Unlikely, and never national.....	693–704
42	David N. Myers Peter Beer in Prague. Probing the Boundaries of Modern Jewish Historiography.....	705–714
43	Rainer Nutz Bevölkerungsrückgang während der Ersten Zwischenzeit?.....	715–726
44	Claudia Rapp Late Antique Metaphors for the Shaping of Christian Identity. Coins, Seals and Contracts.....	727–744
45	Maurus Reinkowski New Uncertainties, Old Certainties. On Shifting Boundaries in the Middle East.....	745–757
46	William M. Schniedewind The Legacy of the New Kingdom in Early Israel.....	759–765
47	Stuart Tyson Smith Hekanefer and the Lower Nubian Princes. Entanglement, Double Identity or Topos and Mimesis?.....	767–779
48	Anthony Spalinger Temple Salary Distributions. Fuzzy Boundaries.....	781–799
49	Deborah Sweeney Monkey Business at Deir el-Medīna.....	801–813

x	Inhaltsverzeichnis	
50	Noémi Villars Un rite pas très net. L'offrande de l'œil- <i>oudjat</i>	815–827
51	Martin Wallraff Spitzenforschung. Der Obelisk vor der Bischofskirche des Papstes in Rom....	829–843

Akademische Kultur

52	Hans Amstutz 20 Jahre Universitätsreform an der Universität Basel im Spiegel der Rektorsreden am Dies academicus.....	847–855
53	Dominique Arlettaz La science de la culture au service de l'art de convaincre	857–861
54	Crispino Bergamaschi <i>Fuzzy boundaries</i> im Rahmen des dritten Zyklus.....	863–866
55	Mauro Dell'Ambrogio I labili confini del diritto praticato.....	867–878
56	Ulrich Druwe Meditationen über den ersten Diener der Universität.....	879–888
57	Alex N. Eberle The Fuzziness of <i>Reproducibility</i> across Disciplines.....	889–903
58	Ernst Mohr Das wissenschaftliche stilistische System.....	905–923
59	Georg Pfeleiderer Theologie als Universitätswissenschaft. Eine Besinnung in theoretischer und praktischer Absicht	925–940
60	Ursula Renold Welche Akademikerquote brauchen wir? Über den Umgang mit Fuzzy Boundaries in internationalen Bildungssystemvergleichen.....	941–963
60+1	Ralf Simon Der unbedingte Parasit. Zur paradoxen Logik der Grenzziehungen in der verwalteten Universität...	965–979

Tafeln V–VIII

Fuzzy Boundaries, Funny Syntax¹

Quelques réflexions sur le progressif et d'autres constructions
en néo-égyptien

Jean Winand

1 Introduction

C'est pour moi un très grand plaisir de pouvoir contribuer à ce volume d'hommage en l'honneur d'Antonio Loprieno, un grand passeur d'idées, qui a profondément marqué le développement de notre discipline depuis une trentaine d'années en la sortant de son (relatif) état d'isolement pour la faire entrer de plain pied dans le discours de la communauté linguistique internationale. Le point de départ de cette courte étude fut assez naturellement le thème retenu par les éditeurs, les *fuzzy boundaries* (Loprieno 2006).² Le second passage obligé fut pour moi deux autres contributions majeures du jubilaire sur le système négatif (Loprieno 1991a ; 1991b).

En égyptologie – comme ailleurs –, la notion de *fuzzy boundaries* a été historiquement marquée par la pensée de George Lakoff. Comme on le sait, elle n'est qu'une des manifestations – peut-être la plus connue, il est vrai – de la théorie du prototype. Dans notre discipline, cette dernière a notamment été mobilisée par Orly Goldwasser (2002) dans ses travaux sur les classificateurs, et je m'en suis moi-même inspiré dans mes recherches sur la taxinomie des procès verbaux (actionnalité).³

Le concept de *fuzzy boundaries* « frontières floues » a parfois suggéré l'idée – un peu perverse, il faut dire – que la théorie qui les sous-tendait était elle-même un peu floue. En fait, *fuzzy* ne constitue certainement pas un blanc-seing pour faire n'importe quoi. La théorie du prototype met simplement en lumière que les classifications qui reposent sur des catégories, cognitivement, socialement ou anthropologiquement conditionnées, échappent parfois – et

1 Je remercie Stéphane Polis pour sa relecture attentive du manuscrit et pour ses conseils, toujours avisés. La collecte des données présentées ici a été grandement facilitée par la base de données *Ramsès*, en cours de développement à Liège.

2 Voir les remarques de W. Schenkel (2007) ; le sujet a également inspiré S. Uljas (2010).

3 Voir Winand 2002. Antonio Loprieno y fait explicitement allusion en note liminaire de son article de 2006 (409 n. 3), ce qui me permet de continuer ici notre *passo a due*.